

Spis treści • Inhalt • Contents

ARTYKUŁY • ARTIKEL • ARTICLES

Francesco Vitucci

Still Women's Language! How foreigners sustain language ideologies in Japanese television. 9

Edyta Więclawska

Phraseology at the service of automatic text classification: Computational account of binomials in the company registration discourse with translational implications. 33

Andrea Meyer-Fraatz

Wisława Szymborska in Ost und West: Übersetzungen im Vergleich. . . 49

Igor Panasiuk

Experimentelle Untersuchung des Übersetzungsprozesses aus psycholinguistischer Sicht 65

Aneta Banaszek-Szapotałowa

Algorytm gatunkowy na zajęciach z tłumaczenia specjalistycznego . . . 93

Edyta Grotek

Winzersprache im Deutschen und im Polnischen. Bestandsaufnahme und Vorüberlegungen zu einem zweisprachigen Glossar 107

Małgorzata Jokiel

Zum didaktischen Potenzial von literarischen Übersetzungsprojekten für die philologische Ausbildung 125

Magdalena Krawiec

Translational reality and technical documentation: A case of machine-translated online content in Microsoft Azure 143

.....

Katarzyna Liber-Kwiecińska

The embarrassment during interpreting in the courtroom and at the police station. 161

Ewa Barbara Nawrocka

Creativity continuum in educating video game localizers 177

Gabriela Wilk

Tendencje rozwoju tłumaczenia prawniczego w Rosji i Ukrainie 189

RECENZJE · REZENSIONEN · REVIEWS

Edyta Grotek

Od krytyki przekładu do kształcenia tłumaczy. 209

Lista recenzentów. Lata 2010–2025. 215